

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 37 (2007)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Ecologie

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ECOLOGIE

## Silence, on roule électrique!

Les véhicules électriques sont à la mode. Silencieux, non polluants, économiques, ils visent la clientèle des lecteurs de *Générations*. Petit tour d'horizon.

Qu'ils soient à deux roues, à trois roues ou à quatre roues, les véhicules électriques se glissent, en silence, dans la circulation urbaine. On en dénombre de plus en plus, au détour d'une ruelle ou d'une zone piétonne. Au guidon ou au volant de ces petites merveilles technologiques, vous reconnaîtrez votre voisine de palier ou un ancien collègue. Car c'est principalement parmi la population âgée que se recrute la clientèle.

Les amoureux de la petite reine s'en aperçoivent au quotidien. Avec le poids des ans, la moindre pente prend des allures de Mont-Ventoux, le souffle se fait court et les genoux deviennent douloureux. Or, depuis l'avènement du vélo à assistance électrique (VAE), ils retrouvent l'énergie de leurs vingt ans. Un petit moteur, très discret, permet d'atteindre la vitesse de 25 km/h (presque) sans effort. Lorsque la route se fait pentue, le moteur soulage



Le vélo électrique peut atteindre la vitesse de 25 km/h.

les mollets dans un ronronnement de matou bienheureux.

Du côté de la consommation, ces vélos électriques se montrent plutôt économies. On a calculé que 100 km coûtent à peine 20 centimes (contre 13 francs pour une voiture de catégorie moyenne).

## MINIVOITURES

Pour les personnes plus exigeantes – ou qui connaissent des problèmes d'équilibre – il existe également des véhicules électriques stables, à trois ou à quatre roues. Pas besoin de permis de conduire pour piloter ces voiturettes. Il suffit de tourner la clé de contact et le monde est à vous. Enfin presque. Car l'autonomie de ces véhicules est tout de même limitée à 40 ou 60 km, selon les modèles.

Les Fangio du volant seront légèrement frustrés, car la vitesse

maximale n'excède pas 30 km/h. C'est amplement suffisant pour se déplacer... et cela permet d'échapper aux radars. Mais attention: il n'est pas question de se lancer sur une autoroute. Le modèle *Classic* à trois roues est autorisé à rouler sans permis sur les chemins de campagne, les routes de montagne, les pistes cyclables et dans les zones piétonnes. Pour le *Classic Plus*, un permis de vélo-moteur est indispensable au-delà de 20 km/h. Le conducteur de cette voiturette peut alors emprunter toutes les voies de communication, hormis les autoroutes.

De nombreux conducteurs âgés, privés de permis, ou qui ne désirent plus effectuer de longues distances, choisissent de se déplacer au volant de ces voiturettes écologiques. Finalement, la liberté n'est pas forcément synonyme de vitesse.

J.-R. P.

## DONNÉES TECHNIQUES

**Les vélos électriques** sont équipés d'une batterie d'une autonomie de 65 km. Leur vitesse atteint 25 km/h. Prix: dès Fr. 1490.– (y. c. batterie).

**Véhicules électriques** pliables à 3 roues dès Fr. 1990.–. Véhicules électriques couverts à 4 roues dès Fr. 4790.–.

**Renseignements:** tél. 022 796 43 43. [www.wattworld.ch](http://www.wattworld.ch)



D.R.

**Les véhicules Classic**, Le modèle de base à 3 roues a une autonomie de 40 à 65 km et sa vitesse peut atteindre 30 km/h. Toiture amovible en option. Temps de recharge: 8 h. Prix: dès Fr. 12 500.–.

**La voiturette Classic Plus** (photo) propose des performances identiques. Elle gravit des pentes jusqu'à 30% et peut rouler à 30 km/h. Un permis de vélo-moteur est nécessaire pour ces deux derniers véhicules, en version 20 km/h et 30 km/h. Prix: dès Fr. 19 800.–.

**Renseignements:** tél. 079 824 49 80. [www.kyburz-classic.ch](http://www.kyburz-classic.ch)